

大清宣統元年

本館新聞除禮拜外日出一報

諸君賜閱本報者無論本埠紙

外埠均可函致本館取閱如外埠

照常刊送外復不惜工本從英

國採辦釘書裁紙各機器以待英

各官紳印書籍單件並有英

國各體活字及各式花邊所

等延有四人排印工藝甚精所

有中西文字均能印刊並有英

國大小機器均用精工刊

版印字大機器均用精工刊

等延有四人排印工藝甚精所

有中西文字均能印刊並有英

國大小機器均用精工刊

版印字大機器均用精工刊

等延有四人排印工藝甚精所

有中西文字均能印刊並有英

國大小機器均用精工刊

版印字大機器均用精工刊

等延有四人排印工藝甚精所

有中西文字均能印刊並有英

國大小機器均用精工刊

版印字大機器均用精工刊

(號) 一千九百零九年五月廿二日

Printed and Published for the Proprietor by Ho Joo Koh at No 11, Cross Street, Singapore.

○停工致敬 啟者西本月二十
四號拜一即華本月初六日為紀
念英國前皇威多利亞大后帝其
壽之期坡中公署銀行均各停辦
公事本館久依仁宇宜表同情亦
此佈 本館謹啟

諭旨恭錄

○三月十八奉 上諭奉天東邊

道員欽著沈承俊補授欽此監國

攝政王鈴章車機大臣署名奕劻

世續張之洞鹿傳霖那桐假○十

九日奉 上諭德宗景皇帝梓宮

奉移山陵鑿奠禮成所有恭辦喪

禮之禮親王世鐸容親王魁斌喀

爾喀親王那彥圖奉恩鎮國公度

事著各賞加三級恭辦喪禮之大

學士世續協辦大學士鹿傳霖因

務府大臣繼祿增峯均能恪恭將

事著各賞加三級恭辦喪禮之大

學士世續協辦大學士鹿傳霖因

務府大臣繼祿增峯均能恪恭將

事著各賞加三級恭辦喪禮之大

學士世續協辦大學士鹿傳霖因

務府大臣繼祿增峯均能恪恭將

軍械兵希尙均著賞加一級守護
從皇太后之各營兵丁均著賞給
半月錢糧以示朕推廣仁施至意
該部知道欽此 上諭德宗景皇
帝奉移山陵所有各營派出難殿
管營等官已有旨均著賞加一級
兵難殿管營大臣官欽善豫著加
管營等官已有旨均著賞加一級
恩再各賞加一級其所管該營兵
丁均著賞給半月錢糧欽此 上

諭變興術恭請德完景皇帝小昇
鑾之校尉及內務府之僕僕夫役
俱著加恩每名賞銀一兩由廣儲
司給發欽此 上諭本月十二日
奉移德宗景皇帝梓宮所有修道
之步甲著每名賞給半月錢糧欽
此 上諭德宗景皇帝奉移山陵
沿途恭辦請大眾之商隸僕僕民
夫著加賞銀八千兩卽在廣儲司
動支交楊士顯分別給領欽此

○香港專電 初二日本館得接

香港通信員發來專電云探悉渣

打銀行被盜五萬一千元云 按

四報得接消息云該銀行所失之

款乃係五百元之銀票一百紙捲

命入庫查知失去此款而此款曾

為一束而貯于庫中該行書記奉

于西四月底算過然則該款之被

竊係在四月底以至今日之期內

云 逃今已在于香港綱獲云

○檳城專電 初三日下午本館

得接檳城通信員發來專電云府

署報稱檳城灘豐銀行之書記陳

志成(譯音)虧空十萬餘元在

逃今已在于香港綱獲云

○法京聯盟罷工專電 本埠實

得力太晤士西報得接初一日德

京發來專電云法京工人欲圖一

律罷工以助郵役之事竊恐無成

云 同日英京勞打來電云工黨

新報

第十八年一百六十一號

己酉四月初四日

JOHN LITTLE & Co., Limited:

代 理 頂 上 牛 乳 告 白

啟者本公司專權代理海蘭標頭之牛乳此標牛
乳在于市上乃係頂上之品確中牛乳因爲無一



英一千九百零八年十一月三十號

新嘉坡代理人然公司有限公司

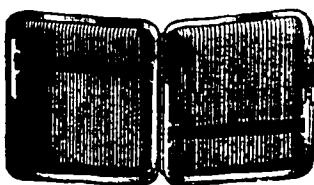
來者故時常可靠諸君欲購大宗者可到本公司

內面商價値特此佈聞

Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司

吸 烟 器 具



本公司內有沽
他款金銀烟盒



勿勝木製包

年烟嘴多款

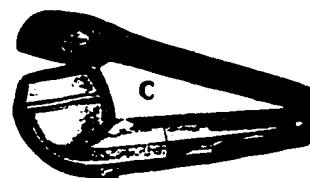
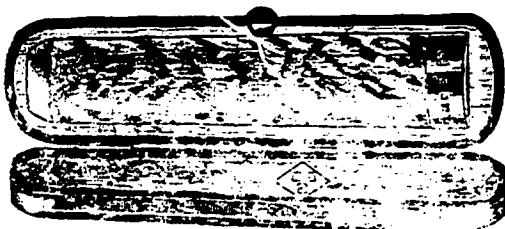
每個價銀由

一元五角起

至四元為止



朱律嘴銀盒者每個八元



琥珀包銀煙

嘴有盒者多

款均照圖式

每個價銀三

元五角

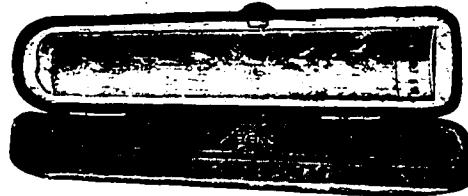
銀二元

者每個

金盒

烟嘴包

大英一千九
百零八年九
月一號



琥珀包

金朱律

嘴照此

圖式每

個由二

元半起

至十元

零五角



宣統元年四月初四日

拆收聲明 ○啟者敝新順發號收夥李仕良李萬福陳文旭

三股駢營包購牛頭生理設在小坡監光加薄門牌一百一十一號一百一十二號牛連菜經開張年餘今因陳文旭欲志圖別業恩將股份抽回至本年二月間截止算帳請公親李維降吳江俊陳開泰陳君札互相商處今已母和計算清楚經公當面立退股字一紙即日今公出押與李仕良李萬福為據並項立單限一禮拜陳文旭即向新順發號支取生理歸期與李仕良李萬福二此前去掌管以後生理和疎并外頭交割帳項外舉不明李仕良李萬福自當出頭支理並與陳文旭無涉特此聲明

宣統元年三月廿八日

新順發號李仕良李萬福全啟

十

爲招贍樹字事照得爪哇政府現有在于非加士衣勝士底加之園中樹字甚多然重二千九百五十基羅凡林定于西一千九百零九年六月廿五號拜二在于巴城拍賣有欲知其詳細者可赴本署詢知以便期期往接可也特示

西一千九百零九年四月廿七號 給

詒領憑照示

○大英新嘉坡國家示爲曉諭換領憑照事

照得西才年第三季即由西一千九百零九年裕外月一號起本坡換領憑照之事務在給憑照人員定于一千九百零九年閏月廿二號禮拜二下午二點半鐘在巡理府正堂齊集爲此示仰商民人等各人員

齊集之日到來面詣一切至欲換票每耳憑照及換照者至遲當于該齊集期前三禮拜內付寄華民政務司無司理發照人員納流比角察人從來閉且他人憑照等情終須親身或委確有實據之人于各人員前准給也各宜悉遵切達特示

英一千九百零九年五月十五號 司理發照人員納流比角 示

合照證明 ○啟者草場街門牌四十四號新盛記號

壽板生理原係劉九創設有年近因資本不足特招麥吉陳順各占一股另公二人合股將此生理分作四股劉九麥吉陳順各占一股另公占一股已於本月初一日開張改爲廣盛記日後生理盈虧各安天命倘未合股以前新盛記及劉九有與外間諸寶號往來賬目揭瀝保認等情准由登報之日起至一禮拜內前來本店向劉九清理過期不來即與廣盛記號各股東無涉特此佈

宣統元年四月初四日

廣盛記謹啟 三

風流人注膏

膏

十年來我國謀生維艱致每年均有二十餘萬之人來到南洋營謀生計婦女祇居一萬之類是則一個女人分潤甘餌之男子也廿個男人配一個婦女其婦女之辛苦可想而知而知近年來南洋各行业生意均不如初唯花場並無減色仍是夜夜客常滿其生意之興旺豈因箇中酒不空故可勾引貪酒者乎○試觀近日報紙登載方便醫院花界題指則知花界之盛○花界如昨之盛而不憲風濕肩痛而不牛痘疔等果者

去風虎骨膏



盧詩如監製



去風虎骨膏



老爺宮口萬山機寶號

大馬路中法入藥房 牛車水

和堂戲園街柯蘆生先生

河頭街慈濟藥房 孟嘉大藥房
小坡二馬路福誠軒寶號 外埠代售處 巴生復生堂寶號
吉隆坡古路口文杏堂 英華西南開進公司 吻叻市保英國藥房
考授英國煉藥化學執照福建庄詩如監製 總代售處新嘉坡孟嘉

大藥房

英一千九百零七年十月廿九號

生之多寡爲黨派之大小各以勢

潮各海上游要道與香港相接近

匙已失所在旋在樹中得回且已查知失去金器共值五百一十元胸

力萬私所得修金與其學生均

亦應併同計查籌議開辦一切者

扣兩枚值銀二百五十元亦在其內又一抽菸內貯值銀五千六

分州縣稍強而不受其薦者則於

一俟部中派員分往將該兩島復行

百元幸未觸動云

公職中間加挑剔近有建無府劉

查勘再按照酌定各事至開闢商

埠之議須候部中勘明該港確屬

軍松平日視劉如泰山北斗即面

不合於軍港開治再行改照辦理

暫時應毋庸議刻經將核定各情

諭某大員查辦松制軍之文案等

某亦因開罪於劉曹兩太守故致

驅逐而半父鑽頭竟經已復故位

福建官場頗識恩怨附之祿養州

後同由然申碼頭登岸誠屬罕逢

麻也那衣袋內竊去銀洋六元六角九占爲六百三十二號巫暗差拘

縣班則二百塊底前道班多以五

一爲丁加勞蘇丹添于兩日由廖

捲子案今日二堂訊供明稱有証可據官准之着署保三自元候初八

自塊底輪轂則在千金宴會則無

日無之新藩司周連有庖丁善烹

日乃鞠

謂近聞有聚春酒館官界酒席多

由包辦每席約五十元所用紅貞

拘姦候訊○粵人黃忠明在小坡爪亞街探手于巫人亞賈

皆向船艙該酒館積有多金官界

中有委缺得主不能成行者則向

伐木無照○閩人蘇孰在附坡九英里之揚厝營偷伐樹木

館東告貸息令亦極數惟其庖丁

十一點鐘導卷升有丁加勞白旗

被一號巡山差以無照伐木拘捲子案今日二堂訊判蘇罰錢廿五元

門丁須由代居卽官場所定名詞

之小官輪至該碼頭登岸署理本

捲子案今日二堂訊供明稱有証可據官准之着署保三自元候初八

皆向船艙該酒館積有多金官界

中有委缺得主不能成行者則向

不完改禁苦工兩禮拜

○核議軍港前次陸軍部咨催

在碼頭迎候并派孟加里槍兵隊

示憲乘屍○閩人葉英葉生鍾成去月廿七日在甘公加薄

經大吏按照將所查榆林港及大

鷗峽次第列覆現由部中查核據

之惹蘭勿殺律乘屍于途爲四百七十八號巡差所見拘捲一案已紀

人言晉憲臉色白而體畧瘦其次

丹隨來督轄所備馬車前往督轄

拜候護督云一爲戎制軍當下

兩女公子同至該碼頭登岸升旗

午兩點三十分鐘時督憲偕長次

在碼頭迎候并派孟加里槍兵隊

及軍樂隊站隊奏樂以迓之該蘇

士鳴炮爲禮槍兵隊站隊恭迎督

原係林亞羅林松來莊鴻官同設今欲別圖經將家器店底全盤頂與

憲巡閱各兵及與各僚友多人握手

手爲禮互談數分鐘久乃偕兩女

得乘之云云官判兩葉每劉錢二十元不完改禁一月鍾罰十元不完

形勢本不易得惟計闢之軍港即

改禁兩禮拜

示憲乘屍○閩人葉英葉生鍾成去月廿七日在甘公加薄

南洋來來往粵海之要道爲粵海

第一門戶似應就所查情形力謀

補救以期達開港之目的大鵬海

峽形勢既以榆林爲完全又居患

譁噪聲驚而急起立覓鐵櫃之鎖

亦不妨定議闢辦查榆林港據由

人言晉憲臉色白而體畧瘦其次

公子及其前鋒官乘坐馬車回轎

年閏月一號起至一千九百一十年冥月三十一號止期內本局界中

各家蓄狗註冊及領牌之事定由一千九百零九年閏月一號拜二日

起每月佳人前來註冊領牌除禮拜日不計外每日由十點鐘起至四

點鐘止拜六日則由十點鐘起至一點鐘止在于本局寫字樓發給此

佈

大英一千九百零九年五月十九號

新嘉坡工部局司理人波凡刺士奉命謹啟

正法國萬蘭池酒標車風正

WINDMILL BRAND Y.

此酒必須注意幸勿悞購假標爲禱此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售宣統元年閏二月廿六日



啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢銷之酒諸君欲購

正法國萬蘭池酒標狗雙記

悅喜然必試嘗經一許惟所醫名由係酒池蘭萬標此



成製子提菩用全酒池蘭萬標此保可

本爲因廉最適其上市于在半角二元一銀價樽每

試 - 人衆供以流銷在酒之標此將欲司公

下列名店之酒此資沽將茲

成發號	泰昌號
榮德和	振源興
清公司	廣裕隆
和昌號	裕昌號
錦昌號	恒興號
錦興號	

工人 烟酒公司廣告 ○啟者日前啟巡丁與本坡聯慶起貨之
工人翻鑑一節現經罷論第自是以後諸貨號以及來往商旅外到貨
件如遇巡丁查檢祈體諒巡丁當盡盤查之責勿過留難免致多生事
端設如細軟貨件不堪翻鑑恐有踩躡之虞抑亦恐巡丁欲藉端舞弊
情事祈商人到本公司總理處先為通融本公司自能派人監視一切
以臻安寧而便商旅此佈

宣統元年三月十五日

源福興烟酒公司謹啟

告廣煙茶

敬啟者敝號開設松柏街門牌拾號拾壹號經營有年包辦裕和祥三十五斤庄銀針茶二十八斤庄子口茶二兩庄包種茶一百四十包半斤庄賴泰和紅煙二百包庄張長盛粗絲煙近年以來特委妥伴親自揀選頂上物料其貨之精良價之公平爲市上同胞久仰之第一也近聞有無恥之徒胆敢假冒賴泰和老鋪紅煙私運來叻希圖射利倘有親朋能知其人住址前來報明拿獲定案後即謝花紅銀二百大元 諸君光顧請移玉至本號面商若在各號客買須認明有敝號選庄又有內票錢板印票庶不致悞

己酉二月廿九日

士 瑞 士 標 牛 乳

An illustration of a cylindrical tin can. The label features the words "SWISS MILK" in large, bold, serif capital letters at the top. Below this, a circular emblem contains a stylized mountain peak. Around the base of the emblem, the words "CANTON OF URNEN" and "SWITZERLAND" are written. The label also includes "SWEETENED", "PREPARED", "STALDEN", "Emmenthal", "SWITZERLAND", and "TRADE MARK". The lid of the can is visible at the top, showing some texture.

牛乳膏 第三款和精良從來未嘗有人販運
牛乳膏此款牛乳膏第一
到叻及留純乳酪于罐內
而不和他項藥料如此則
以此款牛乳而使孩童及
壯者飲之最為有益而小
下上等之罐頭牛乳為數
也 安樂公司 源振興
公司 清公司 廣仁興

船啟行告白 ○ 啟
者萬永盛輪船及鳴也輪船常
川往來本坡 文島 巨港

詩經歌譜

也傳
英一千九百零九年

代理人羅裕申律門牌廿八號

SCOTT'S EMULSION

心安以可母慈

肝托余肝後幾異

一千九百零五年十月十九號
打布頓穎路土

何得以治治緣由

上等羅科田鱉魚肝油爲大
下藥料之至良品也所以司
各脫魚油不具價高計昂仍
不用別燒魚油一定有益且
加以司各脫法將妙油製成
幼質使小孩至弱胃力亦可
易於消化倘認真包上有漁
人負魚標號然後採買者方
得上言各樣的效倘買別家
魚油儘可先決爲無益奉勸
父母者一知其子
女性命妨虞則不
冒險而應採買司
各脫滋補乳白盤
魚肝油試觀爾女
子女同否比加女
之好食此油也

父母者一知其子
女性命妨虞則不
冒險而應採買司
各脫滋補乳白盤
魚肝油試觀爾女
之好食否比加也

總會已在法京刊佈揭帖力求今
日一律罷工以助業已罷工之郵

役云

○葡京派員助劃澳界電音 初

一日英京勞打發來電音云葡將

任廣東領事)兩員派往澳門帮

同劃界定于明日首途東渡云

○英國擬興陸軍電音 初一日

英京勞打發來電音云幾屆公爵

在於英京上議院建議特派人員

稽查存留陸軍情形當辯論時勞

勿公爵(陸軍大帥)詳論陸軍

貢云 初二日英京勞打來電云

公爵辯論陸軍之事前至夜半十

一點鐘當勞勿公宣言之際竭力

攻訐兵部大臣夏連之辦法云三

員云 初二日英京勞打來電云

之兒戲并言軍中尚缺將弁一十

員云 初二日英京勞打來電云

在於英京上議院建議特派人員

稽查存留陸軍情形當辯論時勞

勿公爵(陸軍大帥)詳論陸軍

貢云 初二日英京勞打來電云

公爵辯論陸軍之事前至夜半十

一點鐘當勞勿公宣言之際竭力

攻訐兵部大臣夏連之辦法云三

員云 初二日英京勞打來電云

之兒戲并言軍中尚缺將弁一十

員云 初二日英京勞打來電云

在於英京上議院建議特派人員

稽查存留陸軍情形當辯論時勞

勿公爵(陸軍大帥)詳論陸軍

貢云 初二日英京勞打來電云

之兒戲并言軍中尚缺將弁一十

員云 初二日英京勞打來電云

在於英京上議院建議特派人員

稽查存留陸軍情形當辯論時勞

及王公等均在是處行恭送之禮
時先停於一棚廠內攝政王慶王
禮位獨近梓宮而畢攝政王與各
序行禮因日本大使係屬親王故

前有各便館衛兵先行吾國陸軍

拍槓夫也允者步行夾隨梓宮前

後者皆乘馬馬上人各執有儀式

如龍輿等物中分數色有黑者有

白者有黃者惟均以絲爲之並有

龍鳳宮扇遮隨而行但祇此儀式

而已較之在香港前時所見富戶

出殯猶謂其所用之繁儀縟節尙

似勝之梓宮起奉時攝政王 皇

太后慶邸及各使等只隨送至平

則並未出宮聞因接有熟人欲於

奉移時圖謀不軌之信故當場異

常戒嚴以防不測云 自熟人來

機發事之信一播各部衙嚴事慎

奉移時圖謀不軌之信故當場異

軍樂隨行僅設而不作至外人所
送花圈只有二具係用黃色絲綢
是日京師中西人士均停罷事
業以伸哀思全國公使衙署亦皆

下半旗至各戲園則由總廳飭令

事共費六百萬但就所見測之除

整躋路外似見別無能耗此巨費

者天家制度誠不可思議矣

○太監戒烟 內廷老總管李長

喜曾奉 大行太皇太后恩旨念

其久侍慈帷年高體弱准其特別

吸煙現該總管首先戒除並有某

某兩總管亦相繼倡戒以爲眾勸

所有吸煙太監現皆請假斷戒在

內當差太監決無一吸烟之人云

○開博覽會 農工商部向警鴻

廷爲提倡工藝起見擬於本年秋

間舉行博覽會以期興振工藝而

看比較

○電調府州 閩督松制憲近奉

政府要吏內開據端午帥電奏上

海萬國禁煙會今春會議之後各

國咸允督成公議縮短期限三年

督司雖姻姓然所主意兄多反

烟疾者開單送省以憑指名調查
來省入局查驗爲要楊觀察奉文
送花圈只有二具係用黃色絲綢
是日京師中西人士均停罷事
業以伸哀思全國公使衙署亦皆

下半旗至各戲園則由總廳飭令

之女年方廿一歲日昨抵泉州至

桃花山腳利后境強漢茶強行

之女年方廿一歲日昨抵泉州至

三太尊來慶調驗云

○強行迫姦 泉州後石陳詹火

後昨傳在慶各員到署面爲查驗

之女年方廿一歲日昨抵泉州至

之女年方廿一歲日昨抵泉州至

之女年方廿一歲日昨抵泉州至

之歸以截送拘剝告諸火火鳴之

債兄向前促姦遂脫逃女則哀

求莫言頭上首飾付而瓜分

之歸以截送拘剝告諸火火鳴之

於官及莊中軍府並以重金賄之

囑其爲他拿入莊中軍南弄人也

遂派唐兵協全汛弁抵鄉拿呂姓

呂欲將情出訴附鄉公親出爲調

處鳩出五十六元賄首飾四十四

金送花費衙門即將此款攤呂姓

應出一成葉姓應出二成閩清了

事詎料葉姓罪脫逃應份照款苦

不照約公親無余何即將情節辦

訴官長懲辦以警效尤云

○福建官場 松制軍喜安逸向

方伯好諂諛而松制軍係早鄙之

顧駁向方伯去年與某鄉晚姻親

督司雖姻姓然所主意兄多反

督司雖姻姓然所主意兄多反

督司雖姻姓然所主意兄多反

督司雖姻姓然所主意兄多反

督司雖姻姓然所主意兄多反

督司雖姻姓然所主意兄多反

來者入局查驗爲要楊觀察奉文

察視如無煙癥者出具切結如染

種習慣入其室者謂之學生以學

已督藩幕友大結團體各樹私

黨於州縣衙門蓋幕友中人有此

種習慣入其室者謂之學生以學

已督藩幕友大結團體各樹私

來者入局查驗爲要楊觀察奉文

察視如無煙癥者出具切結如染

種習慣入其室者謂之學生以學

已督藩幕友大結團體各樹私

黨於州縣衙門蓋幕友中人有此

種習慣入其室者謂之學生以學

已督藩幕友大結團體各樹私

大清宣統元年己酉

四月初四日禮拜六

隨報派送不取分文

張村長

續中國之武士道

証人再令曰兩君且止步即見其如言而屹立證人兀聲讀證書畢續曰承兩君命邀吾儕作証不可不忠告以盡吾責凡決鬥者其中必有一傷傷者得毋勿悔乎皆對曰雖死不悔証人曰所用何種兵械宜由兩君自擇弟必要互相認可既相認可尚須由証人察驗果昭平允乃許從事固不能任君等之自便也虎曰徒手搏擊絕佳何必携械以相向玉君願之乎玉曰諸君命吾固無不可者蓋虎自恃體幹雄偉臂力絕人以爲僅施拳腳遂足以制玉之死命玉雖自慚藐小然亦恃夙諳運氣之術縱非其敵不患無以抵禦及聞虎言適投乃意以故不費籌思迫于樂從一時而胆愈壯其精神益隨之而活潑取識既決証人曰如此愈佳當不至各以軍械相擊刺之危險吾鐘二鳴可以逞其武勇矣于是彼吐握拳作勢燄燄目光兩相激射有如餒虎已而鐘聲久響證人居間手短旗令曰往哉祝兩君不勝亦不負過而止吾儕已深觴待將且爲之釋前嫌也乃舉旗向左右晃旋退數步旁立凝神監視其鬥維時玉與虎行愈前漸至相迫玉半側其身怒目相向虎亦眼灼光握拳作勢以待蓋欲玉首先發難乃制之也証人不避前虎待之久已不可耐悻悻之氣可掬旁觀者皆以兩人爲怯譁噪異常玉雖視如淡然而虎已怒不可遏乃轉取攻勢竭力以撲玉玉亦竭力以爲抵抗觀者掠亂眼尤第覺拳腳交加互相騰踔不暇記其攻之者如何以抗拒之者如何以拒也約歷半時玉之氣力不加虎益逞其神勇猛視者竊爲玉危幸其諳于運氣且跳躍靈捷輒避虎鋒乘隙以攻其瑕虎汗流益形暴跳怒目切齒橫欲噬人時已玉已勉甚幾難抵禦蓋至是而運氣者三次氣已尋餒虎乘其懈急臘足中其小腹玉知已

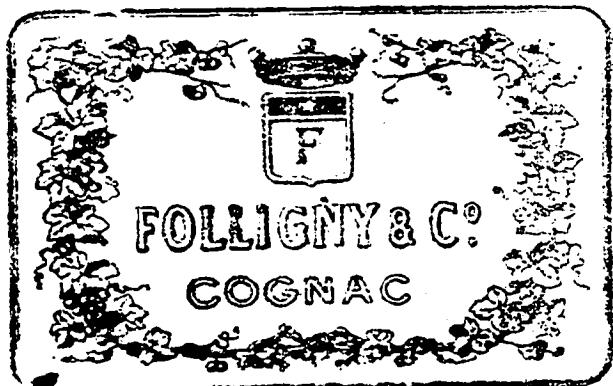
未完

水災

東江水漲 ○惠州連日大雨十九日東江水勢驟漲博羅石龍等處又復有西江水流入是於兩江水勢夾同暴漲日大數尺低處居民田禾荳麥皆被水淹農人見天色未晴然遭大害二十日府縣城外均被淹浸近城鄉落紛紛來城購米先事預備者急難籌措多有典質衣物以購米者故城中當押暢旺異常各物亦驟爲增價載貨渡船因水勢太緊多不敢駛行各處渡船之抵患者因步頭俱淹移泊高處至廿一日又大數尺府縣城內均有水入城外則米街下竹園角廈郭沙下橫岡灘招魁坊菜園墩木排下省渡頭船廠俱浸半門檻關口賭館停歇魚廠倒塌兩間東門外建醮大廠被水冲去歸善城內溺斃一人惠廣商輪不敢投泊東江郵件亦被阻滯蟾蜍石沉去一船幸未形也至廿二朝後水漸退落各江船戶照常開行是晚退至二尺餘人

頂上法國酒自製谷或

保家頂上法國酒



莫實德公司

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄上品酒製自谷或來坡發售
此庄之標名喚莫實德公司酒味醇厚價亦相宜本坡各大牌酒店
不論多有發兌外埠亦已暢銷日見其廣諸君欲買者請 移玉

至本公司內探賈不悞 許明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 錦興號 德發號 上華號 銅華號

芳安號 恒德號 酒興公司 廣仁興
大英一千九百零七年八月廿六號

BUCHANAN.

苗加丹威實杞酒會供

英皇及威制軍之酌飲



酒係此酒為第壹上品

在於市上所沽威實杞

號八月元年九零百九千一英

慕娘公司謹啟

招投北慕娘各餉碼告示 ○大英北慕娘國家示 為招人投票事昭得本國家意欲招人投票承充下列之餉碼系由西歷一千九百一十年然花里月一號起計茲將招投之各碼及其章程開列于左

○壹 施行預備招人承充下期之餉碼即係一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年之期國家存留自己沽夫餉碼之權○即照在此告不中所刊 A 字之示諭○照上陳之存權茲特通知收票之期在于仙那港之巡撫衙門限至一千九百零九年正月一號中午十二點鐘為止前來買受列下全標餉碼之權利係以一年兩年三年為期均由一千九百一十年然花里月一號起計

○式 無論何人或係自己及代他人可以或自己或代理人孰有字據將票書明不論何日俱須未到屋多末月一號以前將票交仙那港之巡撫衙門無論何票由彼主意或統作一票抑或每碼一票但此票務與示中所刊投票章程符合并投票人應為之事凡有所投之票（若不預先言明不須機密）國家收到亦以視之如機密之件其所收之票應議否主張倘若國家以為不應議論則將此票封固交回國家意欲議論則將其票存留待至一千九百零九年正月一號中午歸入各票冊拆然後選擇承充之八

○叁 各餉碼列明如下 大英北慕娘 煙 酒 賭 當等碼須照以下章程承充（甲）全省歸一公司（乙）每一州府設一公司茲將界限分列于下（子）仙那港州府一邊乃新拿申河之右畔水界一邊乃拜丹河之左畔水界（丑）古達州府一邊乃拜丹河之左畔水界一邊乃新拿申河之右畔水界（寅）四方沿海州府一邊乃新拿申河之右畔水界一邊乃格叻省之北方父界（卯）東方沿海州府一邊乃基至嗎丹額河之右方水界一邊乃荷國交界在于勿羅宋山嘴之南（辰）格叻省之坐落由麻株麻株起及勝華士之北方水界 以上所指之界限係至河水所到之處為止

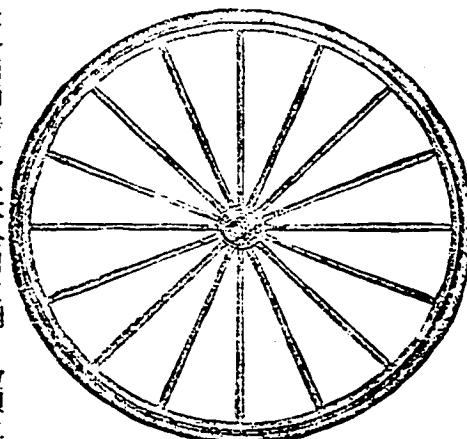
○肆

何人如欲投票必須注意遵照下列之章程（一）投票人須在票中訂明每年願繳承充此碼之餉銀若干在十三年之內即餘一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年之期而承充第一年第二年第三年之價格可以不必相同惟是投票人必須分別書明每年若干或是總票每碼若干（二）國家殊無限定自己收多少最高價值及何人之票而存留自己之權以便索取（三）每一投票人應以英字并土字證明其人之姓名居址事業于票內及證明担保人所招之版束（四）投得此碼之人招來立約須照此示章程即名為所刊 A 字之示諭（五）欲觀投碼合約之以稿在于仙那港口赴巡撫衙門或在叻可赴牙直里公司在巡可赴劫里敏士敦公司即劫行（六）投得之碼官若將担保三個月之餉銀其中一個現銀及四个月以產業擔保貯于仙那港管理財政人員（七）零沽烟價遵照國家所定而准許碼官在于一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年沽出者開列于下 每兩二元四角 每錢三角 每五分包一角五占 每四分包一角二占 每三分包九占半 每二分包六占半（八）責成碼官必須稽查該烟碼公司及各烟館買出零沽之烟價不得高於上列七條內國家所定之價而該碼官若沽大宗烟酒其價自定（九）碼官既已為國家選中國家即令該碼官書寫一函交與仙那港巡撫開列一函證明各產業之契券貯在國家作為担保所訂兩月之餉項倘若以為足額則着該碼官訂明將此產業典與國家遵照律例而行（十一）在十西方州府之新碼官若其概居在于恩施敦地方之餉碼屋（十二）茲將大英北慕娘國家約束碼官行為之告示開列于下 A 烟碼一千九百零一年第十六號鈐片告示即係一千九百零四年第七號之更改告示 酒碼一千九百零一年第十七號告示 當碼一千九百零二年第十四號告示又一千九百零二年第一號更改之告示又一千九百零六年第三號更改告示 賭碼一千八百九十一年第十八號告示

THE STRAITS CYCLE & MOTOR CO., LTD.
11, BATTERY ROAD, SINGAPORE.

始允自收五十元、另以二十金作謝媒、兄如欲之、必如其數、不可行、否則姑作罷論也、甲既欲得妻、又欲得子、竟如其說、訂明廿四日入門、人財兩交、且謂乙曰、以二十金酬兄、似無不可、但兄須保其生育後百日內、不作白鸞之飛乃可、乙亦諾之、至日拂下入門、人財兩訖、甲亦張筵爲樂、不料未及二鼓、婦云腹痛、登床自睡、夜中如廁者數次、翌日復然、甲竟約求醫、夙夜不懈、竟虛犯央之夢矣、第三日、婦稱疾愈、富親往大伯公廟奉神恩云云、甲尚不知其詐、點首稱善、婦卽僱車作黃鸝去矣、甲待久不回、訪之已渺、于是怒不可壓、與乙理論、乙無可推諉、允爲代償而已、有詢甲以原委者、甲曰、此余望子過切之誤也、早知坡中鵠多、已數年不敢作求凰之想矣、而彼人竟能洞悉吾隱、施此巧詐、空費七八十金、僅作兩夕之賣油郎也、焉得不怒髮而衝冠云云、爰紀之、爲掛古井客作

在新嘉坡頂上車輪



此輪乃是于英國第一著名專製車輪廠製造
浩每對價銀三十五元

(司公限有車器機力得寶) (號五十牌門街庫十坡嘉新)

聲名昭著於歐美與洲以及南非洲
為醫治由血不潔血薄若水或腦筋失
疾病中治愈而惡瘧症諸虛水等
溼骨痛 骨頭疼痛 左癱右癱 便
病 胃不消化 頭痛頭暈 痘疥瘡
以及少壯婦女 經水不調 肩背腰
加神焉 草廉士大醫生紅色補丸
藥之處均在代售或面商上海九江路
總發行處購買亦可 備銀每六瓶
遠近郵費一律不取 或在呈嘉坡
牛總藥局購買亦可 每六樽備銀
實價力錢 遠近郵費一律不取

聲名昭著於歐美奧洲以及南非洲已歷有年爲補血補腦之聖藥又	爲醫治由血不潔血薄若水或腦筋失調所起各症之良方曾於詳般
疾病中治愈	諸虛白損少年斷喪陽萎不舉風
溼脣痛	山林瘴氣肝經各
咯血	病初發
頭痛頭暉	胸膈疼痛
頭痛頭暉	無憊不舒等症莫不其效
病	以及少壯婦女
胃不消化	經水不調
病	背肩疼痛
病	加神焉草廉士大醫生紅色補丸○
病	國各處商店藥局凡經售西
藥之處均	藥之處均
代售或直向上海九江路B字第八號	韋廉士醫生局
總發行處購買亦可	價銀每六瓶大洋八元每瓶大洋一元五角
遠近郵費一律不取	或在星嘉坡海邊第一門吊橋腳韋廉士醫
牛總藥局購買亦可	每六樽價銀七大元
實得力銀	每一樽一元二角半
遠近郵費	一律不取

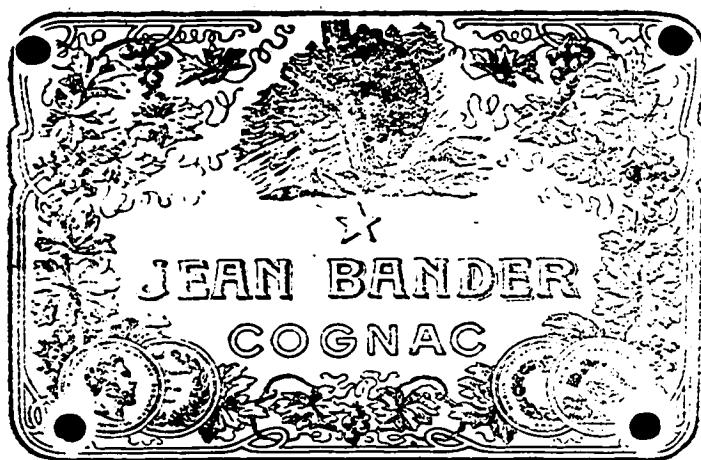
辨東陽病
辨先生患
乳腫疼痛
之症爲革
廉士大歸
生紅色補
丸所治愈
大醫生所製造其

腿如針刺○廣東製藥師患骯骨疼痛之症甚劇曾爲草藥士大醫生紅色補丸所治愈。骯骨疼痛係腦筋之疾所致也。其病狀即腿後筋系刺痛自督至膝痛不堪言有時在一腿有時兩腿皆痛其症甚危若輕忽不治必將成爲可畏之癱瘓症而盡奪其動作之力矣。草廉士大醫生紅色補丸爲補腦之聖藥曾治愈全球患骯骨疼痛者已不下數千萬人即如廣東沙基大街屈臣氏大藥房副經理周君耀輝亦爲諸多所治愈而感恩者之一也茲將其保譜書照錄如左云○曩者余覺右腿刺痛日甚一日勢如針刺痛穿骨骼甚極痛極不克行走祇可將腿平置而坐每因受此痛苦以致不能供職久之其痛由而轉至左腿其勢更甚左腿發腫而又發炎不啻重加酷刑右腿如此衰頹爲人毫無生趣自難望痊癒雖嘗商諸醫士試服中慘楚日多驗後承友人之勸謂嘗服草廉士入醫生紅色補丸而藥絕無效得奇功者余即依言嘗試之不意草廉士大醫生紅色補丸幾於余所患之症立收功效蓋余僅服一瓶其痛大減又再耐心試服未幾痛苦全消十分全愈矣余深感草廉士大醫生紅色補丸愈我腿疾甚艱將此保

名酒宜洁告白

啟者通佈 諸君知之 燕靈拿乃 是角醫之萬蘭池酒雖

然此標沽出 價値公平 而照國家新章甚多 他家著名之



新嘉坡牙南里有限公司謹啟

標頭紙能作爲常酒入口 本公司甚願告知 諸君無論
如何必須沽買燕靈拿之角醫萬蘭池酒爲佳特此佈聞

GUTHRIE & Co. Limited.

牙 直 里 有 限 公 司 告 白

英一千九百零九年正月一號



新嘉坡牙直里有限公司謹啟
酒銷流于華人各大公館
埃及多著名商人所購飲
埃及勝之三品酒此標之

新嘉坡牙直里有限公司謹白



蜜酒

心稍安。西江又不日再漲。東江之水雖漲，然有支河宣洩，故不能爲患云。

集議賑災

○去月廿一晚，美術會員何劍士君由中國赤十

字會接到三水報災一函，卽電知美術會幹事部高劍父、潘達微等邀請會員即晚十句鐘在光亞學堂集議，議案錄下：

一議：本會去年開賑災，展期所集之款除撥新興散賑外，尚存銀九百員。此次三水災情

慘重，擬即日撥銀三百員內二百員，購辦乾糧等運往急賑。

員助修該處基圍，餘款暫存，放如再無災變，即分別贊助上年被災

各處修基，以符前議。一舉定辦理此事。專員何劍士君督今幹事陳

謙士何族武、潘鐵海等，質享李仲虞、曹文幹親往三水體察情形，便宜行事，准廿一日正午，備輪船啟行。（衆決議）

往救水災 ○念一日駐河南之中，國赤十字會接到三水北

路聯防局自治會來函，言水處四溢，暴漲冲决永豐圍，倒堤，水肆自

閭溺斃人命，不知凡幾。災民遍野，嗷嗷待哺。該會馬達臣、何兆熙、楊嘉

暨救傷隊學生等二十餘人，乘坐承德小輪馳往災區，設法施救云。

夜渡碰撞沉 ○日來佛山河面西流急激，來往渡船咸懷戒心。

該鋪官山夜渡滿載貨物，廿一日四句鐘後，開行駛經新浦口，忽碰河上杉椿船，穿入水急，呼附近小艇搬運貨物，約得回二三成船，身隨即

沉下，船上諸人，均幸安全。

諱著

通飭屬員禁蓄童僕儀札 ○爲札飭事，某月廿准禮部

文開，據司香尉賈蓮香稟稱，職等竊惟風俗之壞，中於人心，

神教之防，端由官始，家齊而後國治，身正而後令行，未有在

上之帷薄不修，而能禁在下之衣觀敗類者也。竊見近仕途寵

雜、流品不清，往往有舉止輕浮，不知檢束者，廁身於其間，

放蕩不羈，仍以爲風流自負，乃於比陋像媚之外，復多狎孌童

、蓄俊僕，作俑於嗜痂之輩，效尤於逐臭之夫，相習成風，恬

不知恥，杳此等孽童俊僕，少年玉貌，本屬可造英才，乃因情

網之誤授，遂至素絲之被染。廿居人下，墮落終身，彼既免走

迷離，此必難鳴求杜，瓜李之嫌疑漸散，杏花之消息深瞞，此

中隱情，不堪言喻，敗壞一己之倫常猶淺，傷害一方之風化實

深，就令無神祇陰私，究非人道之所宜。以此，職等爲正風俗肅

時評

錫良恐亦一徐世昌

○天下事，言之易，行之難者，比比皆是。何則？事之成敗利鈍，非可逆睹，常有所喜如是，若

施之實行，則不勝其窒礙者，君子所以欲訥於言而敏於行也。

錫良請訓赴東督新任，攝政王面誡曰：卿所奏甚切，但言之易

、行之難，徐世昌督東三年，並無成效，卿此行宜慎之勉之。

義者徐世昌簡授東督時，何嘗不自負其才，詎知蒞任三載，

巨款虛糜，事半失敗，屢被御史參劾耶，猶以爲東督一缺，重

大繁難，非得才大心細之員，不免覆餗之嘆，今乃以錫良之庸

庸老朽當之，其不步徐世昌之後塵者幾希矣，且恐更甚焉，

謂予不信，請觀其後，煥

議談

鵠計新巧

○豆付街有小販某甲，年逾知非，素性持重，以故頗有所積，自思勞碌終身，膝下猶虛，久欲覓一少年婦

婦，爲嗣續計，奈常聞人云，須防白鵠，則又遲疑不決，去月

廿二日，偶于門前遇一花信年華之少婦，姿首亦頗不惡，甲見

其衣飾純素，企而觀之，聞少婦語鄰人某乙云，妾白某毕矣，此

、親知無多，數月前已失所夫，而又身懷六甲，亟欲擇人而事

孕，雖未能卜其男女，但貌頗靜穆，諒非白鵠者流也，輒轉辭

、倘遇有誠樸堪托終身者，敢乞媒介，不吝重酬，乙笑少

婦入寓，囑請出戶，以己意達之，囑轉詢子婦，以定從違，乙

思，遂急邀乙出戶，以己意達之，囑轉詢子婦，以定從違，乙

諾之，返身與婦言，約數分鐘，復謂甲曰，彼初不遽諾，余極

難成功也，甲詢所須，乙曰，彼開口索百餘金，余冉冉言之，

大清光緒元年己酉

第

四月初四日禮拜六

張

二

隨報派送不取分文

報

社

外
交

香山勘界維持會上同胞書 ○公啟者日昨集議粵商自治

法消除藉免他日各國干預貽悞事機追悔莫及我邑人身家性命具在於此勿自棄責任也

會得晤陳惠普先生歷述海外華僑諸君因勘界一事莫不時懷祖國
休戚相關忠愛之情溢於言表敝會聞風頂戴感懷交深第念此次勘
界問題關係全省之榮辱現正力籌辦法研究萬全曾經香邑士紳繪
其圖說詳稟督轄暨高大臣復由全省紳士呈請公呈意見書乃陳葡
人種種侵佔歷年苛虐情形均蒙採納各在案今承諸君子熱心愛國
垂念同胞痛疾梓之瀕危望山河而引頸雲天高誼海宇同欽惟思滋
長之患已深拯救之謀匪易尚希固結體閭內外一心鼎力匡扶務達

維持之目的而後庶幾還我故地復我主權沈前輩之羞恥三年之
賜為我聖主初元放一異常光彩不特全省之幸抑亦大局之幸也本
會有厚望焉

咨查東沙島外人營業投資 ○大東沙島交涉一事現茲外

部與日使會議頗有頭緒惟佔踞該島之日人在該島經營各業投資
若干均須再行確查以便秉同核擬已電來粵查覆云
爾來何遠也 ○閩浦廷派出之澳門勘界大臣四月然後由
葡京起程至法國乘法郵輪東來約一月餘後方能抵香港云

香港人反對請証傳單 ○警啟者現閱香港華字報三月十

一新聞紙所載葡國勘界使臣四月中旬方能到粵闖中葡兩使允在
香港會晤並請各國作公証人云云伏思中葡勘界之事自當由中葡
兩使交涉不能容第三國干涉據此新聞所載未知將來可否照行惟
茲堅體重入我邑人之身家性命關係非輕稍一錯悞後患無窮請各
國作証一層我邑人理難承認願我同胞與善良策稟達大吏將此辦

回并就檄出口稅已照覆日領

二十日勘界維持總會議 ○一接旅港香山人傳單云香港華字日報有中葡勘界使臣四月中旬方能到粵開會請各國作公証人應為第三國干涉之導線請當追明示以懲鑿疑致函京外各埠應否將本會上張督院高使臣意見書及調查外人歷年佔地侵權虐待各案証情形稿件附入以資研究 三高使臣勘界時本會應舉派會員隨同前往以便高使傳聞指証請高使定奪 四義捐經費已指定開新公司辦有記代收應否登報下期議決

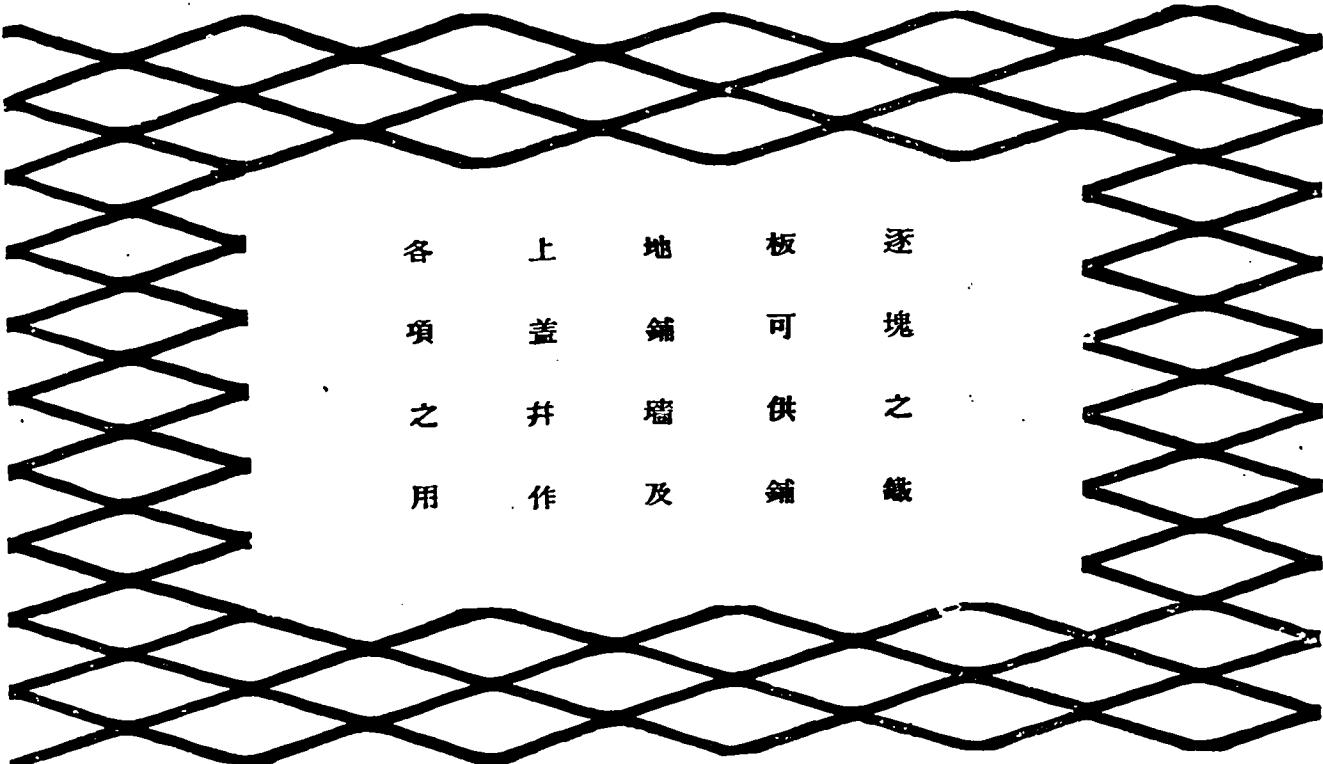
奏准澳門勘界大臣關防敕諭 ○外務部奏請頒發辦理澳

門勘界事宜大員敕諭並請刊給關防略謂正月二十一日奉旨頭品頂戴雲南交涉司高而謙着派辦澳門勘界事宜會同葡國所派之員詳細核勘安善辦理隨時電由外務部請旨遵行以此臣等俟查與敕書知悉葡國駐京署使相德外照諭明應於會勘之先彼此互相存閱現在高而謙已遵旨赴粵籌商會勘事宜應請頒給敕諭并刊關防以昭鄭重而符公例臣等擬就敕諭候旨飭下蓋用御筆交由臣

部轉頒其木質關防文曰辦理澳門勘界事宜之關防奉旨依議東沙交涉最平允之論據 ○大東沙島現在粵省交涉探聞日領移文已認中國領土駁逐中國漁船及毀拆，后稱亦認為西澤所為惟西澤在該島營業前後共費去五十萬餘元所探得物產僅得一萬餘元應由中國補回至督政凡一須西澤賠償漁船損失二須西澤建復廟宇三調查西澤違失該島物產貨倉若干責令西澤父

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土而使之更堅以此而和灰土則省甚



逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋井作各項之用

以下所列各處皆有銷
流此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有祿大酒店

自來水池

吉隆坡之渣打銀行

網略之法國銀行

檳城之滙豐銀行

施廉園之參政司署及

甚多屋宇均用此種鐵

板本公司貯在倉中甚

多諸君有欲詢問詳

細者本公司深願詳為

告訴特此佈聞

牙直里有限公司謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白



士丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同而十丹宜共有二三
款一乃士丹宜香水一乃士
丹宜片一乃士丹宜雪文



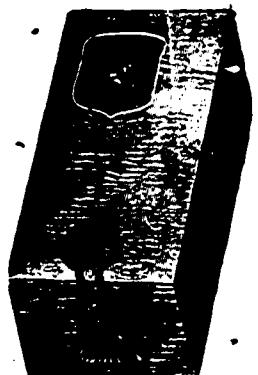
士丹宜香水乃是上品香水



上品奇香

本公司所製其味真屬
山打尼兒尼香水乃是

尼威亞拿香水乃是
上品及甚屬奇味之
香水此香水在于各
埠人所稱為上品之
物



敬者特字通知茲將德國之加

呂士呂地方之羅夫烏呂及宣

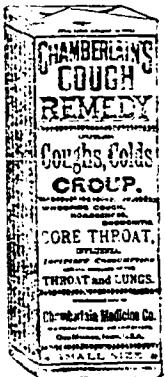
公司所造各種香水開列

大英一千九百零八年五月十二號

金雞鐵樹補功藥酒

Seigvallo's Stone
BARK AND IRON WINE

請認此標為記



占勿倫咳嗽藥
○此藥能治咳嗽 咳風 咳喘 各種
喉症 心症 切勿忘却以爲咳
嗽並非危症蓋因咳嗽能發現
肺熱及咳嗽吐血之症 占勿
倫咳嗽藥可以消除患疾能治
喘痛之症及消除大聲咳嗽能
使晚上安眠 占勿倫咳嗽藥
并無鴉片在內係用草木製成

藥酒發售
○啟者此藥酒由德國皇家
國爵如松柏之年採其強兼配提神益氣
靈芝造而成昔年曾輕呈送美國及英國
法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各
國皇家醫士三百餘名考驗莫不稱美
并有御醫關係稱酒贊此之功而治男
女氣弱而虧枯神困倦第皆於病不思飲
食胃口呆滞頭眩眼花心煩恍惚不威寐
虧堅失調才使淋漓如飯湯等症長寒發
冷病症以及妇科月經失調或臨盆腹痛
病人後遺久病有疾無疾皆酌可施而飲
大能精益補能更服治陽痿陰瘻之疾婦
人欲之能溫和子宮養血肥體示無疾病
相侵本局開創三十餘載屢來不惜看
本盡心製鍊藥水藥油藥丹膏丸散膠
試驗而桂君喪生保赤有心無能內外兼
奇效並請臨診祇深到回春者不遺衆
回旋看顧免謝急急家
惠顧到本藥房選沽自
富格外貨庫此佈 大英
一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士庫 德國神農大
藥房謹啓



荷蘭狀師告白
○啟者本狀師駐新嘉坡辦理何屬訟事已
歷十有二年凡諸微牙齒做樹砂做合約以及各事案件無不暢曉而
狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案
件無論荷蘭何埠水狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未收錄
先標封被告業產故凡蒙 諸君子延理訟事小狀師莫不竭力爲可
必期得直故久蒙 諸君子稱許而所有延太狀師辦理訟事更以華
人爲多數而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延公狀師
辦理祈移 玉到小坡海關對面木狀師寫字樓面議便安

西一千九百零八年十二月十號

荷蘭狀師總領事啟

此方得自京都某烈王府之老婢傳授

故曰 老婢 調經 丸

治二月胎動行經或肚痛

治三四月胎動行經或肚痛

治五六月胎動行經或肚痛

一治褐色或黃或淡或瘀赤

一治月經來數次多少不一

一治行經肚痛大便閉結

一治子宮虛冷多年未孕

一治假孕并孕企頭暗病

治經期前後小肚痛

治經期前後肚刺痛

電 車 票 冊 發 售 告 白

啟者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在
麥堅西律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三
占然而本公司每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司
之電車者可以省去十巴仙 諸君來購此冊者本公司祇
收銀票及銀員不收小盾及銅仙而此冊由購得之日起可
以用至兩月為止客若登車祇將此冊示知收車票人便易
車票更形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒酒流廣好商志圖利以致魚目混珠不分美惡而諸君有收飲此等假冒酒者為害甚大本公司不得不將此中奸詐佈告使君知竟多根詐之害此不但本公司之益亦諸君同愛之益也敬者所近來竟有

根詐假酒

本公司正

金鐘標其

標頭狀物

本公司之

款式少有

不慎受害

甚深因本

公司所沽

之正金鐘

標不惜工

本係以酒

上質料確

或以故曾

飲此酒者

皆知其益

遠近馳名

昌酒之氣

味雖同根

利直南有限公司告白

新嘉坡嘉士打屋前
五項上美酒發售
諸君請光臨



新嘉坡五金公司

茲大異訛其所故之價比之本公司固與本公司所運到正金鐘標頭經已廟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究
決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必到神都密勿為業者所開者才本公司正金鐘標頭有所謂標頭為據茲將標頭三式附九
報中以垂該處此佈

利清酒有限公司謹啟

WAH SANG.

PHOTOGRAPHERS

Developing and Trinting
PHOTOS ENLARGEMENT.

MODERATE PRICE.

No. 15, High Street.
SINGAPORE.

告 廣 張 新 放 相 生 華

啟者本公司主人致研究泰西光學已歷多年復得真傳素于影相一派維妙維肖茲特在于大葛街門牌十五號創設華生影相生理賓館中西男女老少各種照時冠服椅桌以俟貴客光臨所影之相加多放大至七十寸而大小咸宜點景華美價從廉取藉播微名茲深新華特此佈告

宣統元年閏二廿三日

華生影相主人謹啟

茲特參耳佐元藥酒主治各症列土

一治水土不服 一治筋骨疼痛 一治陰虛陽虛 一治心胃氣痛
一治氣血衰弱 一治肢體麻木 一治婦人白帶 一治脾胃衰弱
一治五勞七傷 一治精冷陽痿 一治手足濕濕 一治水積鹽脹
附列南洋各埠代理發售處

選羅陳泰源香港德記洋行石叻德發行三寶龍
成林堂檳榔嶼杏春堂小呂宋藥泉行四里半華南樓
宏源棧峇榔島允昌棧嗎辰萬興行望加錫泉裕行
坤甸錦福昌井里汶義裕行宋卡吳源泰炳記行

光緒三十四年九月初六日 同泰參行謹啓

文明世界人無復強健質不充筋力不壯則無以蓄精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便發生之法所以有蒸噴液汁酒藥也本公司搜求秘方詳加研究監製肩毒堂參耳佐元藥酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用玄妙卽身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衛生家不可多得之良品也本行在廈門廈後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用取參請周詳謹將此酒主治各症并外洋各號代理發售列後諸君并願者請認本行福祿壽商標爲記庶不致悞

茲特參耳佐元藥酒主治各症列土

一治水土不服 一治筋骨疼痛 一治陰虛陽虛 一治心胃氣痛
一治氣血衰弱 一治肢體麻木 一治婦人白帶 一治脾胃衰弱
一治五勞七傷 一治精冷陽痿 一治手足濕濕 一治水積鹽脹
附列南洋各埠代理發售處

選羅陳泰源香港德記洋行石叻德發行三寶龍
成林堂檳榔嶼杏春堂小呂宋藥泉行四里半華南樓
宏源棧峇榔島允昌棧嗎辰萬興行望加錫泉裕行
坤甸錦福昌井里汶義裕行宋卡吳源泰炳記行

光緒三十四年九月初六日 同泰參行謹啓

啟者本公司之

銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行

情形詳閱如左 本行批庫共庫

本銀一百五十萬磅 取定本銀

一百一十二萬五千磅 已收本

銀五十六萬二千五百磅 盡解

積存共有二十五萬磅 本銀行

總寫字樓在倫敦 凡諸仕商有

寄本銀行之項其一年鍊期者以

四八仙半息算 六個月限期者

以三八仙半息算 三個月限期

者以三八仙算 來往短期數則

以二八仙按日計算凡屬本銀行

應為之生理本銀行皆可承造

諸君并願試移玉足隨面商便

安 大英一千九百零九年亦不單月

十六號

諸根伏有利鉅行願晤經理人先

下十號謹啟

有屋招租 C 房子有屋

一間坐落武吉勿連花園門牌二十一

六十三號名曰如意亭屋基近華

影沙都之牙館 諸君和得可以

修理和鉅甚廉有欲租者請到

尼亞哥路等號得力門牌一號向

此舍酒面商司也此佈

宣統元年二月十九日

嗎根代望卽有利

啟者本公司之

啟者本銀行創設有年茲將本行

情形詳閱如左 本行批庫共庫

本銀一百五十萬磅 取定本銀

一百一十二萬五千磅 已收本

銀五十六萬二千五百磅 盡解

積存共有二十五萬磅 本銀行

總寫字樓在倫敦 凡諸仕商有

寄本銀行之項其一年鍊期者以

四八仙半息算 六個月限期者

以三八仙半息算 三個月限期

者以三八仙算 來往短期數則

以二八仙按日計算凡屬本銀行

應為之生理本銀行皆可承造

諸君并願試移玉足隨面商便

安 大英一千九百零九年亦不單月

十六號

諸根伏有利鉅行願晤經理人先

下十號謹啟

有屋招租 C 房子有屋

一間坐落武吉勿連花園門牌二十一

六十三號名曰如意亭屋基近華

影沙都之牙館 諸君和得可以

修理和鉅甚廉有欲租者請到

尼亞哥路等號得力門牌一號向

此舍酒面商司也此佈

宣統元年二月十九日